

2010.1.4

警隊公布策略行動計劃 2010 - 2012

Force releases Strategic Action Plan 2010 -2012



前任處長鄧竟成公布「策略行動計劃2010-2012」，透過17項主要方案繼續推行現行的策略方針。策略方針是指警隊須在日後聚焦的主要管理範疇，包括推動社群參與、提高警隊人員的個人及專業質素、強化全警隊刑事情報收集，以及支援前線組別。

Former Commissioner of Police, Mr Tang King-shing, releases the Strategic Action Plan 2010-2012, comprising 17 key projects in support of the Force Strategic Directions. These include engaging the community, enhancing personal and professional qualities of Force members, strengthening criminal intelligence gathering Force-wide, and supporting frontline units.

2010.3.25

警隊獲頒「連續五年同心展關懷2005-10」標誌

Force wins the Five Consecutive Years Caring Organisation Logo 2005-10

助理處長（人事）周國良（中）代表警隊接受獎項。該獎項是為連續五年獲頒「同心展關懷」標誌的團體而設，肯定了警隊積極參與社區工作及致力成為良好企業公民所作出的努力。

Assistant Commissioner (Personnel), Mr Chau Kwok-leung (centre), receives the award on behalf of the Force. The award is specially designed for an organisation that achieves the Caring Organisation Logo for five consecutive years. It was presented in recognition of the Force's community involvement and commitment to being a good corporate citizen.



2010.4.1

警隊實施入職心理評估

Introduction of psychometric tests in recruitment selection



警隊在人員入職遴選過程中加入心理評估，有助識別及招募能力及心理質素俱佳，而且個人價值觀符合警隊價值觀的申請人，進一步改善警隊服務。

The use of psychometric tests in recruitment selection will help the Force identify and recruit psychologically resilient and effective applicants whose personal values are aligned with Force values, thus improving police services to the community.

2010.5.18

警隊獲美國訓練及發展協會頒發優質培訓發展獎項

Force wins ASTD Excellence in Practice Award

警隊的心理才能訓練獲國際認同，贏得美國訓練及發展協會頒發二零零九年度優質培訓發展獎項。警察訓練主任梁嘉美（左二）及高級督察林召仲（左三）代表警隊在芝加哥接受獎項。

The Force's psychological competency training won the American Society for Training & Development (ASTD) Excellence in Practice Award 2009. The Award is an international recognition of the Force's training practices. Force Training Officer Cammie Leung (second from left) and Senior Inspector Lam Chiu-chung (third from left) receive the Award on behalf of the Force in Chicago.



2010.7.8

第七輪實踐價值觀工作坊展開 Living-the-Values Wave VII Workshops launch

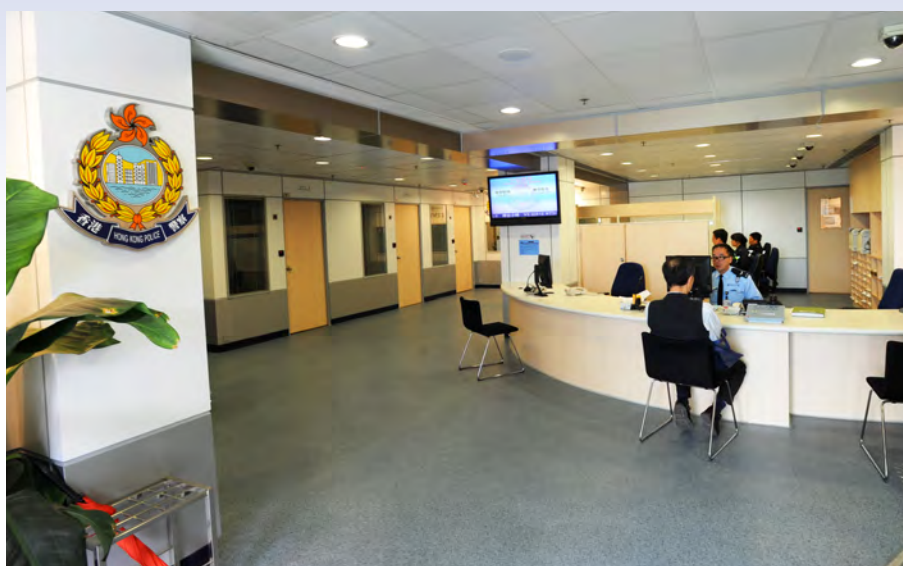
第七輪實踐價值觀工作坊正式展開，並以「世界在變，專業顯現」為主題，向警隊人員推廣「迎合環境轉變」、「維持有效溝通」和「致力提供優質服務達致精益求精」的目標。新界北快速應變部隊成員獲頒第七輪實踐價值觀工作坊影片創作比賽冠軍獎項。

The Living-the-Values (LTV) Wave VII Workshops were launched with the theme 'Professionalism in the Changing World'. The LTV workshops aim to promote officers' responsiveness to change, effective communication, and dedication to quality service and continuous improvement. The video produced by the New Territories North Quick Reaction Force won the champion award in the LTV video-clip competition.



2010.7.18

新中區警署報案室投入服務 New Central Report Room opens



隨著中區警區的海傍分區及中區分區完成合併，新中區警署報案室開始運作。新報案室的主要設施包括長屏風分隔的櫃位，裝有透明玻璃窗及百葉簾的接見室，以及專為敏感案件的證人或受害人而設的特別裝置接見室，以加強保障私隱。

The new Central Report Room became operational following the amalgamation of the Central Division and Waterfront Division of the Central District. Main features include semi-enclosed reporting booths, interview rooms fitted with double-glazed Venetian blinds and a special interview room for vulnerable witnesses or victims to enhance protection of privacy.

2010.9.1

警隊推行社區聯絡助理先導計劃

Police Community Liaison Assistants pilot scheme launches

警隊在灣仔、油尖、九龍城、葵青及元朗五個警區推行為期九個月的「聘用非華裔人士擔任社區聯絡助理」先導計劃，多層面加強警隊與非華裔社群的溝通。社區聯絡助理主要協助及支援警區有關非華裔社群的聯絡工作和活動。

The Force launched a nine-month pilot scheme on 'Hiring of Non-ethnic Chinese (NEC) personnel as Police Community Liaison Assistants' in five selected police districts, namely Wan Chai, Yau Tsim, Kowloon City, Kwai Tsing and Yuen Long. The objective is to enhance engagement with NEC communities from various perspectives. The assistants are primarily responsible for providing advice and support to police districts on liaison work and activities for NEC communities.



2010.9.15 - 17

第一屆國際刑警資訊保安會議

First INTERPOL information security conference



由國際刑警組織主辦，香港警務處協辦的第一屆國際刑警資訊保安會議，在警察總部舉行，主題為「致力環球合作、加強資訊保安」，來自50多個國家約300名執法人員、學者和業界領袖出席。

About 300 law enforcement agents, industry leaders and academics from over 50 nations attended the 1st INTERPOL Information Security Conference. Co-hosted by the INTERPOL and Hong Kong Police, the conference was entitled 'Global Cooperation today for Infosec risks tomorrow' and was held at the Police Headquarters.